

# CONDROL

EN Stud finder  
RU Сканер проводки



Drill Check

EN User manual 1  
RU Руководство пользователя 2

## Stud finder Drill Check

User manual

Congratulations on your purchase of stud finder Drill Check CONDROL.

Safety instructions provided in this user manual should be carefully read before you use the product for the first time.

### SAFETY REGULATIONS

**Attention!** This user manual is an essential part of this product. The user manual should be read carefully before you use the product for the first time. If the product is given to someone for temporary use, be sure to enclose user manual to it.

- Do not misuse the product.
- Store the product beyond reach of children and unauthorized people.
- It is prohibited to disassemble or repair the product yourself. Entrust product repair to qualified personnel and use original spare parts only.
- Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials.
- Avoid heating the batteries to avoid the risk of explosion and electrolyte leakage. In case of liquid contact with skin, wash it immediately with soap and water. In case of contact with eyes, flush with clean water during 10 minutes and consult the doctor.

### FUNCTIONS/APPLICATIONS

Stud finder Drill Check CONDROL allows to detect non-ferrous and ferrous metal structures as well as live wires in walls, floors and ceilings. Convenient location of the button and simple

indication make it easy to use. This device is recommended for use to all whose work is connected with the construction and repair, as well as housing and public utilities staff and DIYers. It is useful for installation of any decor, furniture, air conditioners and alarms.

### DELIVERY PACKAGE

1. Stud finder – 1 pc.
2. Battery (1.5V LR44) – 3 pcs.
3. User manual – 1 pc.

### PRODUCT DESCRIPTION



1. Power button
2. Indication of calibration/metal detection (indicator 1)
3. Indication of live wires detection (indicator 2)
4. Sensor face
5. Battery cover

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum scanning depth*:	
Ferrous metals	40 mm
Non-ferrous metals	20 mm
Live wires	40 mm
Operating temperature	-10°C ...+50°C
Storage temperature	-20°C ...+70°C
Battery	3x1.5V LR44 alkaline
Continuous working time (battery)	Up to 6 hours
Dimensions	90*38*20.5mm
Weight	45 g

\* depends on the material and size of objects as well as the material and condition of surface.

### OPERATION

#### Insert/replace the battery

Remove the battery cover. Insert the batteries observing correct polarity. Put the battery cover back till it stops going click. Replace the batteries if the device doesn't switch on. Remove the batteries from the device if it is not used for a long time to avoid corrosion and battery discharge.

#### Switch on/off

Switch on: press and hold the power button.  
Switch off: release the power button.

### Before use

To achieve the optimal result it is required to follow these recommendations:

- Before switching on the device, make sure that there is no moisture and dust on the sensor surface. If necessary, wipe the device with a dry, clean cloth.
- If the device has been subjected to rapid change of ambient temperature, wait until the temperature of the device is leveled to ambient temperature, then switch it on.
- Keep the device parallel to intended hidden structures, do not incline it, do not shake it, do not press too hard when moving it along the surface.
- When calibrating and scanning, keep your free hand and other objects at least 15 cm away from the device, do not touch the surface being examined.
- The actual boundaries of the hidden structures may differ from those identified by the device.

### Scanning

Put the device on the surface to be scanned. Press the button many times until both indicators become red and switch off. Calibration is finished.

Press and hold the button. Do not lift the device from the surface and start to move it.

If indicator 1 turns red and buzzer sounds, the edge of the stud is detected. Put a mark here.

Continue to move the device along the surface. Move the device in the opposite direction to find another edge of the stud.

As soon as the indicator 1 is off, mark the second point. The center of hidden structure is located at equal distance between the two points.

If indicator 2 turns red, live wires are detected.

Release the button to switch off the device.

**Attention!** For more accurate detection of hidden structure location, move the device back and forth along scanned surface, and limit the scanned area.

### Recommendations for use

Certain ambient conditions can influence the measurement results. This can be, for example, the proximity of other equipment that generates strong magnetic or electromagnetic fields, metallic building materials, moisture, foil insulation materials or conductive wallpaper. Therefore, please also observe other information sources (for example: construction plans) before drilling, sawing or routing into walls, ceilings or floors.

### CARE AND MAINTENANCE

**Attention! This device is a precision instrument and requires careful handling. Maintenance of the following recommendations will extend the life of the device:**

- Protect the device from bumps, falling and intense vibration; do not allow moisture, dust and foreign objects get inside the device.
- If liquids get inside the device, first remove the batteries, then contact a service center.
- Do not store and use the device in increased humidity conditions.
- Do not store the product in rooms where temperature is below -10°C. After storage in low temperature conditions and subsequent transfer to a warm room, the device heats up, causing moisture condense inside the device and damage microcircuits.
- Do not expose the device to direct sunlight and protect it from prolonged exposure to sunlight and high temperature.
- Clean the device with a soft cloth slightly made damp with a mild soap solution. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Failure to observe the following rules may lead to electrolyte leakage from the batteries and damage the device:**

- Remove the batteries from the device if you don't use it for a long time.
- Do not use batteries of different types, with different charge level.
- Do not leave discharged batteries in the device.

### UTILIZATION

Expired tools, accessories and package should be passed for waste recycle. Please send the product to the following address for proper recycle:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany



Do not throw the product in municipal waste!

According to European directive 2002/96/EC expired measuring tools and their components must be collected separately and submitted to environmentally friendly recycle of wastes.

### WARRANTY

All CONDROL GmbH products go through post-production control and are governed by the following warranty terms. The buyer's right to claim about defects and general provisions of the current legislation do not expire.

1) CONDROL GmbH agrees to eliminate all defects in the product, discovered while warranty period, that represent the defect in material or workmanship in full volume and at its own expense.

2) The warranty period is 24 months and starts from the date of purchase by the end customer (see the original supporting document).

3) The warranty doesn't cover defects resulting from wear and tear or improper use, malfunction of the product caused by failure to observe the instructions of this user manual, untimely maintenance and service and insufficient care, the use of non-original accessories and spare parts. Modifications in design of the product relieve the seller from responsibility for warranty works. The warranty does not cover cosmetic damage, that doesn't hinder normal operation of the product.

4) CONDROL GmbH reserves the right to decide on replacement or repair of the device.

5) Other claims not mentioned above, are not covered by the warranty.

6) After holding warranty works by CONDROL GmbH warranty period is not renewed or extended.

7) CONDROL GmbH is not liable for loss of profit or inconvenience associated with a defect of the device, rental cost of alternative equipment for the period of repair.

This warranty applies to German law except provision of the United Nations Convention on contracts for the international sale of goods (CISG).

In warranty case please return the product to retail seller or send it with description of defect to the following address:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany

# Сканер проводки Drill Check

## Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением сканера проводки Drill Check CONDROL.

Перед первым использованием прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности, приведенными в данном руководстве по эксплуатации.

### УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Данная инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью Вашего прибора. Прежде чем приступить к работе с прибором, внимательно прочтите инструкцию. При передаче прибора во временное пользование обязательно прилагайте к нему данную инструкцию.

- Не используйте прибор не по назначению.

- Храните прибор вне досягаемости детей и посторонних лиц.

- Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Обслуживание и ремонт следует поручать только квалифицированным специалистам и с применением оригинальных запасных частей.

- Не используйте прибор во взрывоопасной среде, вблизи легковоспламеняющихся материалов.

- Не допускайте нагревания элементов питания во избежание риска взрыва и вытекания электролита. При попадании жидкости на кожу немедленно промойте пораженный участок водой с мылом. В случае попадания в глаза, промойте их чистой водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу.

### НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Сканер проводки Drill Check CONDROL позволяет обнаруживать конструкции из цветных и черных металлов, а также проводку под напряжением в стенах, полах и потолках. Удобное расположение кнопки и понятная индикация обеспечивают максимальную простоту в использовании прибора. Данный прибор рекомендуется использовать всем, чья работа связана со строительством и ремонтом, а также сотрудникам ЖКХ и домашним мастерам. Он пригодится при монтаже любого декора, мебели, кондиционеров, сигнализаций.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Прибор – 1 шт.
2. Элементы питания (1.5B LR44) – 3 шт.
3. Руководство пользователя – 1 шт.



1. Кнопка включения прибора
2. Индикатор калибровки / обнаружения металла (индикатор 1)
3. Индикатор обнаружения проводки под напряжением (индикатор 2)
4. Поверхность датчика
5. Крышка батарейного отсека

### ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Глубина обнаружения, макс.*:	
Черные металлы	40 мм
Цветные металлы	20 мм
Проводка под напряжением	40 мм
Рабочая температура	-10°C ...+50°C
Температура хранения	-20°C ...+70°C
Элементы питания	3x1.5B LR44 щелочные
Продолжительность работы батарей	До 6 часов
Габариты	90*38*20.5мм
Вес	45 гр

\* зависит от материала и размера объектов, а также материала и состояния поверхности.

### РАБОТА С ПРИБОРОМ

#### Установка/замена элементов питания

Снимите крышку батарейного отсека. Установите элементы питания, соблюдая полярность. Установите крышку обратно до щелчка.

Замените элементы питания на новые, если прибор не включается.

Вынимайте элементы питания из прибора, если он длительное время не используется во избежание коррозии и разряда батарей.

#### Включение/выключение

Включение: нажмите и удерживайте кнопку включения прибора.

Выключение: отпустите кнопку включения прибора.

### Начало работы

Для оптимальных результатов работы необходимо:

- Перед включением прибора убедиться, что на сенсорной поверхности нет влаги и пыли. Если необходимо, протереть прибор сухой чистой салфеткой.

- Если прибор был подвергнут резкому перепаду температур окружающей среды, то перед включением подождать, пока температура прибора не выровняется до температуры окружающей среды.

- Держать прибор параллельно предполагаемым скрытым конструкциям, не наклонять, не трясти, не нажимать слишком сильно при перемещении прибора.

- При калибровке и сканировании держать свободную руку и другие предметы на расстоянии не менее 15 см от прибора, не касаться рукой или любой другой частью тела исследуемой поверхности.

- Фактические границы скрытых конструкций могут отличаться от идентифицируемых прибором.

### Сканирование

Приложите прибор к поверхности. Нажимайте кнопку несколько раз. Как только оба индикатора станут красными и выключатся, калибровка завершена.

Не отпускайте кнопку и не отрывая прибор от поверхности, начните его передвигать. Как только световой индикатор 1 загорится красным и включится звуковой сигнал – обнаружен край конструкции. Поставьте здесь отметку. Продолжайте перемещать прибор по исследуемой поверхности. Двигайте прибор в противоположном направлении для обнаружения другого края конструкции. Как только индикатор 1 выключится, отметьте вторую точку. Центр конструкции располагается на равном расстоянии между двумя точками. При обнаружении проводов под напряжением индикатор 2 будет мигать красным.

Выключите прибор, отпустив кнопку.

**Внимание!** Для более точного определения местоположения того или иного объекта передвиньте прибор повторно по поверхности, а также ограничьте область сканирования.

### Рекомендации по использованию

Определенные окружающие условия могут оказывать влияние на результаты измерений. Это может быть, например, близость другого оборудования, производящего сильные магнитные/электромагнитные поля, строительных материалов с содержанием металлов, влага, изоляция из фольги, токопроводящие обои. До начала сверления, пиления или фрезерования в стенах, потолках или полах учтите также и другие источники информации (напр. строительные чертежи).

### УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Внимание! Прибор является точным устройством и требует бережного обращения. Соблюдение следующих рекомендаций продлит срок службы прибора:**

- Оберегайте прибор от ударов, падений, сильных вибраций, не допускайте попадания внутрь прибора влаги, пыли, посторонних предметов.

- В случае попадания воды в прибор в первую удалите элементы питания, затем обратитесь в сервисный центр.

- Не храните и не используйте прибор в течение длительного времени в условиях повышенной влажности.

- Не храните прибор в холодных помещениях с температурой ниже -10°C. После хранения в условиях низких температур и переноса в теплое помещение, прибор нагревается, в результате чего внутри прибора может конденсироваться влага и повредить микросхемы.

- Избегайте прямого попадания солнечных лучей на прибор, а также длительного пребывания на солнце и в условиях высоких температур.

- Чистку прибора следует проводить мягкой влажной салфеткой смоченной в мыльном растворе. Запрещено использовать очищающие растворители и абразивные материалы.

**Несоблюдение следующих правил может привести к вытеканию электролита из элементов питания и порче прибора:**

- Вынимайте элементы питания из прибора, если он не используется в течение длительного времени.

- Не оставляйте в приборе разряженные элементы питания.

- Не используйте элементы питания разного вида, с разным уровнем заряда.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Отслужившие свой срок инструменты, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы согласно действующим законам вашей страны.

Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует собирать и сдавать на рекуперацию или на экологически чистую утилизацию.

### Только для стран-членов ЕС:

Не выбрасывайте инструменты в коммунальный мусор! Согласно Европейской Директиве 2002/96/ЕС о старых электрических и электронных инструментах и приборах и ее претворению в национальное право, отслужившие свой срок измерительные инструменты должны собираться отдельно и быть переданы на экологически чистую рекуперацию отходов.

Неисправные или пришедшие в негодность аккумуляторы/батареи должны быть утилизированы согласно Директиве 2006/66/ЕС.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный период составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы прибора - 36 месяцев.

Производитель гарантирует соответствие прибора заявленным характеристикам при условии соблюдения правил эксплуатации и хранения, установленных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантия распространяется на недостатки и дефекты, являющиеся заводским браком или возникшие в результате заводского брака.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате интенсивной эксплуатации и естественного износа, нарушений правил эксплуатации, самостоятельного ремонта, а также на элементы питания. Гарантия также не покрывает транспортные расходы, связанные с возвратом прибора в ремонт.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, алгоритмы работы, комплектацию прибора без предварительного уведомления.

### СЕРВИС И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Контакты для связи, консультации можно получить на сайте [www.condtrol.ru](http://www.condtrol.ru).